

香港教育大學
科目大綱

第一部分

課程名稱	: 中國語文教育榮譽學士 語文研究榮譽文學士 漢語作為第二語言教學榮譽文學士
課程 QF 程度	: 5
科目名稱	: 漢語修辭學 (Chinese Rhetoric)
科目編號	: CHI3565
負責學系	: 語言學及現代語言系
學分	: 3
教學課時	: 39
先修科目	: 無
授課語言	: 中文
程度	: 3

第二部分

香港教育大學(教大)的畢業生素質(Graduate Attributes)及七個通用學習成果(Seven Generic Intended Learning Outcomes, 7GILOs) 分別代表了教大畢業生應具備的素質及能力。學習成果分為大學層面(GILOs)、課程層面(PILOs)以及科目層面(CILOs)，三個層面的學習成果相輔相成，共同培育學生發展所需的重要畢業生素質。

本科生、修課式研究生以及研究式研究生的畢業生素質包含以下三個範疇「英文簡稱“PEER & I”」:

- 專業卓越 (Professional Excellence)
- 道德責任 (Ethical Responsibility)
- 創新精神 (Innovation)

就上述三個範疇，大學為本科生、修課式研究生以及研究式研究生訂立了不同的指標，以反映其素質水平。

七個通用學習成果(7GILOs)分別是:

1. 解決問題能力 (Problem Solving Skills)
2. 批判思考能力 (Critical Thinking Skills)
3. 創造性思維能力 (Creative Thinking Skills)
- 4a. 口頭溝通能力 (Oral Communication Skills)
- 4b. 書面溝通能力 (Written Communication Skills)
5. 社交能力 (Social Interaction Skills)
6. 倫理決策 (Ethical Decision Making)
7. 全球視野 (Global Perspectives)

1. 科目概要

本科介紹漢語修辭學知識，並參考西方修辭學觀點，通過古今文學作品、實用語文（包括應用書信、廣告和流行曲歌詞）及口語資料等研習，探討修辭與篇章、語體及語用的關係，幫助學生掌握及分析不同的修辭現象，並將知識內化為能力，提高語言運用效果。

2. 預期學習成果

- 成果一： 闡釋漢語修辭學的重點內容，比較中西方修辭學的差異；
成果二： 運用修辭學知識說明及分析作品的修辭現象；及
成果三： 從社會文化和認知角度描述漢語的修辭手段和功能。

3. 內容、預期學習成果及教與學活動

教授內容	預期學習 成果 (CILOs)	教與學活動
a) 修辭學導論： ➢ 修辭與修辭學。 ➢ 修辭學的研究對象、材料、方法、範圍和功用。	成果一	<ul style="list-style-type: none">● 講授修辭學的定義及內容。● 小組研習。
<ul style="list-style-type: none">● 修辭學發展概述： ➢ 中國修辭學的建立和發展。 ➢ 西方修辭學理論的發展。 ➢ 中西修辭學的異同。	成果一	<ul style="list-style-type: none">● 講授中西方修辭學發展的基礎知識。● 小組研習。
<ul style="list-style-type: none">● 語言內部不同層面的修辭手法： ➢ 語音。 ➢ 詞彙。 ➢ 語法。 ➢ 篇章。	成果二 成果三	<ul style="list-style-type: none">● 講授語言同義手段的選擇與運用。● 小組研習－分析言語成品的修辭手法。
<ul style="list-style-type: none">● 現代修辭學的分支： ➢ 語體與風格。 ➢ 修辭與社會文化。 ➢ 修辭與交際。 ➢ 隱喻思維與認知。	成果二 成果三	<ul style="list-style-type: none">● 講授修辭的宏觀視野。● 小組研習－分析言語成品的修辭手法。

4. 評核

評核課業	所佔比重	預期學習成果 (CILOs)
(a) 筆試：掌握修辭學知識和運用有關知識分析修辭功能。	55%	成果一 成果二 成果三
(b) 個人習作：分析作品中的語音詞彙修辭(約1700字)	35%	成果二 成果三
(c) 測驗：課堂測驗所學修辭學知識	10%	成果一 成果二 成果三

5. 指定教科書

王希杰 (2004):《漢語修辭學》(修訂本、電子版), 中國, 商務印書館。

6. 推薦書目

- 曹逢甫等 (2011):《身體與譬喻：語言與認知的首要介面》，台北，文鶴出版。
- 陳望道 (2001):《修辭學發凡》，上海，上海教育出版社 (3 版)。
- 陳汝東 (2004):《當代漢語修辭學》，北京，北京大學出版社。
- 陳汝東主編 (2009):《修辭學論文集》第 12 集，哈爾濱，黑龍江人民出版社。
- 陳正治 (2008):《修辭學》，台北，五南圖書出版股份有限公司。
- 鞠玉梅 (2011):《社會認知修辭學：理論與實踐》，北京，外語教學與研究出版社。
- 黎運漢、盛永生 (2006):《漢語修辭學／21 世紀高校文科教材》，廣州，廣東教育出版社。
- 黎運漢、盛永生 (2009):《現代漢語語體修辭》，廣州，暨南大學出版社。
- 李軍 (2008):《21 世紀修辭學叢書·話語修辭理論與實踐》，上海，上海外語教育出版社。
- 蘇以文 (2005):《隱喻與認知》，台北，台大出版中心。
- 蘇以文主編 (2009):《語言與認知》，台北，台大出版中心。
- 束定芳主編 (2011):《隱喻與轉喻研究》，上海，上海外語教育出版社。
- 孫汝建 (2006):《21 世紀修辭學叢書·修辭的社會心理分析》，上海，上海外語教育出版社。
- 王德春，陳瑞端 (2000):《語體學》，南寧，廣西教育出版社。
- 楊永林 (2004):《社會語言學研究：功能、稱謂、性別篇》，上海，上海外語教育出版社。

- 楊永林 (2004):《社會語言學研究:文化、色彩、思維篇》,北京,高等教育出版社。
- 袁暉 (2000):《二十世紀的漢語修辭學》,太原,書海出版社。
- 朱耀偉、黃志華 (2009):《香港歌詞導賞》,香港,匯智出版有限公司。
- 宗廷虎 (2008):《新世紀修辭學書系:修辭史與修辭學史闡釋》,濟南,山東文藝出版社。
- Lakoff, G. 等著、周世箴譯 (2006):《我們賴以生存的譬喻》(*Metaphors we live by*),台北,聯經出版。原著:Lakoff, R., & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, G. 著、梁玉玲等譯 (1994):《女人火與危險事物:範疇所揭示之心智的奧秘》,台北,桂冠圖書股份有限公司。原著:Lakoff (1987). *Women, fire, and dangerous things: what categories reveal about the mind*. Chicago: University of Chicago Press.
- Yu, N. (1998). *The contemporary theory of metaphor: A perspective from Chinese*. Amsterdam: John Benjamins.
- Yu, N. (2009). *The Chinese heart in a cognitive perspective: Culture, body, and language*. Berlin: Mouton de Gruyter.

7. 相關網絡資源

Metaphor at Lingnan University Department of English:

<http://www.ln.edu.hk/le/cwd/project01/web/home.html>

The Contemporary Theory of Metaphor:

<http://terpconnect.umd.edu/~israel/lakoff-ConTheorMetaphor.pdf>

8. 相關期刊

《修辭學習》,南昌,江西人民出版社。

《當代修辭學》(前稱《修辭學習》),上海,復旦大學。

9. 學術誠信

本校堅持所有學術作品均須遵守學術誠信的原則,詳情可參閱學生手冊

(<https://www.eduhk.hk/re/modules/downloads/visit.php?cid=9&lid=89>)。同學應熟讀有關政策。

10. 其他資料

無

2018年6月21日